ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1592/81 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 15ης Ἰουνίου 1981

περί τροποποιήσεως διαφόρων κανονισμῶν κοινῆς γεωργικῆς πολιτικῆς συνεπεία τῆς καταργήσεως τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1380/75 περί λεπτομερειῶν ἐφαρμογῆς τῶν νομισματικῶν ἐξισωτικῶν ποσῶν

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 804/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης Ἰουνίου 1968 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τοῦ γάλακτος καί τῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων [1], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν πράξη προσχωρήσεως τῆς Ἑλλάδος, καί ἰδίως τό ἄρθρο 10 παράγραφος 3 καί τό ἄρθρο 28,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2727/75 τοῦ Συμβουλίου τῆς 29ης Ὀκτωβρίου 1975 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν σιτηρῶν [2], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1187/81 [3], καί ἰδίως τό ἄρθρο 16 παράγραφος 6 καί τά ἄρθρα 23 καί 24, καθώς καί τίς ἀντίστοιχες διατάξεις τῶν ἄλλων κανονισμῶν περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς γιά τά γεωργικά προϊόντα,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 1371/81 τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 19ης Μαΐου 1981 περί λεπτομερειῶν διοικητικῆς ἐφαρμογῆς τῶν νομισματικῶν ἐξισωτικῶν ποσῶν [4] ἀκολουθεῖ στά οὐσιαστικά τους σημεῖα τίς διατάξεις τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1380/75 [5] τῆς Ἐπιτροπῆς ὅσον ἀφορᾶ τήν εἰσαγωγή καί τήν ἐξαγωγή προσαρμόζοντάς τες βάσει τῆς ἀποκτηθείσας πείρας· ὅτι πρέπει ἐπομένως νά προσαρμοσθεῖ ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 1624/76 τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 2ας Ἰουλίου 1976 περί εἰδικῶν διατάξεων πού ἀφοροῦν τή πληρωμή τῆς ἐνισχύσεως γιά ἀποκορυφωμένο γάλα σέ σκόνη μετουσιωμένο ἤ μεταποιημένο σέ σύνθετες ζωοτροφές ἐπί τοῦ ἐδάφους Κράτους μέλους [6], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 3474/80 [7] καί τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 476/79 τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 9ης Μαρτίου 1979 περί λεπτομερειῶν ἐφαρμογῆς τῆς ἐπιδοτήσεως πού ἀφορᾶ τίς προμήθειες κτηνοτροφικῶν σιτηρῶν στήν Ἰταλία καί περί καταργήσεως τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 446/69 [8], ὅπως τροποποιήθηκε ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1134/81 [9], οἱ ὁποῖοι ἀναφέρονται στούς καταργηθέντες κανονισμούς·

ὅτι τά προβλεπόμενα στόν παρόντα κανονισμό μέτρα εἶναι σύμφωνα μέ τή γνωμοδότηση ὅλων τῶν ἐνδιαφερομένων Ἐπιτροπῶν Διαχειρίσεως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

1. Οἱ ἐνδείξεις πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 4 παράγραφος 2 σημεῖο 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 476/79 ἀντικαθιστῶνται ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

«— Til indførsel i Italien. Tilskudet betales af udførselsmedlemsstaten (forordning (EØF) nr. 476/79),

— Zur Einfuhr in Italien. Die Subvention ist von dem Herkunftsmitgliedstaat zu gewähren (Verordnung (EWG) nr. 476/79),

— Πρός εἰσαγωγή στήν Ἰταλία. Ἡ ἐπιδότηση χορηγεῖται ἀπό τό Κράτος μέλος προελεύσεως (κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 476/79),

— For import into Italy. Subsidy to be granted by Member State of consignment (Regulation (EEC) No 476/79),

— Destiné à l'importation en Italie. Subvention à octroyer par l'État membre de provenance (règlement (CEE) n° 476/79),

— Destinato all'importazione in Italia. La sovvenzione sarà concessa dallo Stato membro di provenienza (regolamento (CEE) n. 476/79),

— Bestemd voor invoer in Italië. Subsidie toe te kennen door de Lid-Staat van herkomst (Verordening (EEG) nr. 476/79).»

2. Τό ἄρθρο 2 παράγραφος 2α τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1624/76 καί τό ἄρθρο 4 παράγραφος 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 476/79 ἀντικαθιστῶνται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«Οἱ ἐνδείξεις πού προβλέπονται στήν παράγραφο 2 ἐμφαίνονται στό ἀντίτυπο ἐλέγχου πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 15 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1371/81 σέ περίπτωση ἐφαρμογῆς τοῦ ἄρθρου αὐτοῦ.»

3. Τό ἄρθρο 5 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 476/79 ἀντικαθιστᾶται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«Ἄρθρο 5

Ἐφαρμόζονται οἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου 1 παράγραφος 2 περίπτωση β, τοῦ ἄρθρου 5 παράγραφος 1, τοῦ ἄρθρου 15 παράγραφος 5 καί τοῦ ἄρθρου 17 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1371/81.»

Ἄρθρο 2

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν 1η Ἰουλίου 1981.

---

[1] ΕΕ ἀριθ. L 148 τῆς 28. 6. 1968, σ. 13.
[2] ΕΕ ἀριθ. L 281 τῆς 1. 11. 1975, σ. 1.
[3] ΕΕ ἀριθ. L 121 τῆς 5. 5. 1981, σ. 1.
[4] ΕΕ ἀριθ. L 138 τῆς 25. 5. 1981, σ. 1.
[5] ΕΕ ἀριθ. L 139 τῆς 30. 5. 1975, σ. 37.
[6] ΕΕ ἀριθ. L 180 τῆς 16. 7. 1976, σ. 9.
[7] ΕΕ ἀριθ. L 363 τῆς 31. 12. 1980, 50.
[8] ΕΕ ἀριθ. L 59 τῆς 10. 3. 1979, σ. 19.
[9] ΕΕ ἀριθ. L 118 τῆς 30. 4. 1981, σ. 35.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 15 Ἰουνίου 1981.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Ὁ Πρόεδρος

Gaston THORN